

*Sefer 10*

# GUDRUN

NÉMET REGE

\*

*KB/107*

IRTA:  
REGŐCI (EXNER) GYŐZŐ

IRTA: REGŐCI GYŐZŐ  
D. 274  
TANÁRSÁG

SZÉKESFEHÉRVÁR, 1929.  
SZÁMMER I. UTÓDA PANNONIA NYOMDAVÁLLALAT  
20743.

Csak olvasóteremben használható

Fejér német nyelvű regény

# GUDRUN

## NÉMET REGE

\*

IRTA:  
REGŐCI (EXNER) GYŐZŐ



SZÉKESFEHÉRVÁR, 1929.  
SZÁMMER I. UTÓDA PANNONIA NYOMDAVÁLLALAT  
20743.



Aa 1954

MEGYEI KÖNYVTÁR  
Székesfehérvár

282021

RIA

R 80



## ELŐHANG.

Háboruban áll a világ,  
nehéz idő jár felettünk ;  
soha ennyit nem áldoztunk,  
soha ennyit nem temettünk.

Ki se győzzük várni im már,  
vége ennek mikor szakad ?  
Csak azt tudjuk : amíg élünk,  
elcsüggedni soh' se szabad.

Nem való már kard kezembe,  
békét áhit ez a lélek.

Míg a jövőt ki se látja,  
én a multból hadd regélek !



## A KÉRŐK.

Hegelingek honát a hír szárnyra kapja, —  
nem a hatalmának, kincsének miatta.  
Más volt, ami túltett minden egyéb ékén :  
a legszebb király-lány a föld kerekiségén.

Gudrun volt a neve, de büszkék is rája  
anyja, Hilda s Hettel, a frizek királya.  
Eladó lett volna, de, akinek adják,  
személyre, mi másra ugyan válogatják.

Már pedig akadt ám, ki erősen kérte.  
Mór-földi Szigefrid jött elsőben érte.  
Hiába bizony csak, távoznia kellett ;  
vihette haragját a szégyene mellett.

Hartemut volt aztán, akit megigézett.  
Ő se szerencsésebb, noha tán vitézebb.  
Gerlinda, az anyja, hallván, mire vágyik,  
őrült eleinte, biztatta is váltig.

De Lajos, az apja, csak fogta szakállát  
s fontolva nyitá meg ily szókra a száját :  
„Maga-hitt, főnhéjáz a hegeling fajta.  
Óvlak, fiam, attól : ne nagyon kapj rajta !

Keveselni talál, sérthet, megalázhat, —  
indulatom már is im ellene lázad.“  
Király fia hallgat, bánat a szemében.  
Nem nézheti anyja, hogy így ne beszéljen :

„Mi hiba fiamban ? Ki daliább nála ?  
Kapnia kell rajta, akárki leánya !  
Nincs ok bizony arra, elállani tőle ;  
lehetne-e nyerni — lemondva előre ?

Az hát a tanácsom : megírni levélbe.  
Járuljon követség Hettelék elébe !  
Öltözet, ajándék az én gondom legyen  
Remélve remélem : Gudrun lesz a menyem.“

Hadd lássa ! A király nem mond neki ellent  
Fényes ajándékkal a követség elment.  
Komorul olvastán Hettel a levélnek, —  
nem szaporít sok szót : „Hiába jövetek.“



De ott a királyné megtoldani ezzel:

„Rosszul teszi Lajos, ezért ha neheztel.  
Hűbérese volt ő egykor az atyámnak;  
hogy' kérheti Gudrunt a fia arának?!“

Amit haza visznek, sérelemnek tudva,  
nem vidám volt vissza a követek utja.  
A normán királyfi hallván, mi a válasz:  
„Nem tágitok attól (mond,) szilárdan áll az!“

Apai kéz-nyujtás a záloga neki,  
hogy magán száradni ezt ő sem engedi.  
Titokba' tervelnek, alkalomra várnak, —  
Hettel udvarába' meg új kérők járnak.

Szigethoni Hervig a kérő, a deli,  
ámde királyságát Hettel kicsinyeli.  
Hallania kell hát, hogy nem neki szánták, —  
bár látja pirulni: nem kérdik a lánykát.

De nem az az ember, aki meghátrálna.  
Hirtelen haraggal rácsap a kardjára:  
„Ha ti nem adjátok, haddal jövök érte!“  
Nem hederít Hettel a fenyegetésre.

Pedig az ifju hős hamar áll szavának.  
Még észbe se kapnak, már nyomul a várnak.  
Hogy a kaput csuknák, bent is van a várban,  
vív a sereg élén, — csoda, milyen bátran.

Hettel is előront, ki a palotából,  
egymásnak a kettő, — a többi csak ámul.  
Mert amilyen harcot küzdenek ők ketten,  
bámulatot kelt az a férfi-szivekben.

De a Gudrunéban kettős aggodalmat:  
melyiknek kívánja most a diadalmat?  
Mind a kettőnek is, — baj egyet se érjen!  
„Elég, atyám! (kiált,) ne küzdjeteek értem!“

Szünteti is harcát a frizek királya;  
nem leverni a hőst: megnyerni kívánja.  
De Hervig a vivást folytatni akarja:  
„Ti becsméreltetek: ez válaszom arra.“

„Soha!“ mondja Gudrun. Már apja megérti.  
Akar-e Hervignek neje lenni? kérdi.  
„Másé se!“ feleli a hajadon készen.  
Ellágyul e szóra Hervig is egészen.



„A síríg a tied életem, országom, —  
embereim, váram: mind néked ajánlom!“  
Vinné egyenest is haza két karjában.  
Csitulj, sziv! nem lehet ilyen hamarjában.

Kitűzi egy évre a királyné napját,  
eljegyezik csak most, akkor: neki adják.  
Van torna, lakoma, hogy gyűrűt cserélnek.  
Horánd mester ajkán fölhangzik az ének.



**HETTEL ÉS HILDA.**  
(Horánd éneke.)

Magas vára tereméből  
néz a király messzire;  
ellenséget vagy vendéget  
hoz a tenger sík vize?

Közelednek a vitorlák,  
egy hajó már partot ért;  
kalmári nép csapna vásárt:  
kérve jönnek a jogért.

Megnyerik azt, — sátor, bódé  
gomba-módra csak kinő.  
Mennyi holmi! Szép is, jó is, —  
potom áron, ami fő.

Arany, ezüst megkápráztat,  
selyem szövet, ékszerek;  
finom mivű fegyver is van, —  
kiki választ, mit szeret.



Mutogatják, amit vettek,  
viszik szerte messzire.  
Kaput nyit a királyhoz is  
a kalmárok jó hire.

Már beszoknak, mind az udvar  
látja őket szívesen.  
Nem csak adni: venni tudnak  
vámot is a sziveken.

Kocka, bor, tánc, min mulasson,  
megtalálja mind, ahány;  
király lánya csüng egyen csak:  
ifju lantos szép dalán.

Oh, ha elmegy, sínyli már is:  
mint hiányzik majd neki!  
Sejtené, hogy nem dalát csak,  
de magát is szereti?

Apja sakkon, anyja rajzon,  
fogva más van egyeben;  
kettejükre nem esik most  
a kijátszott figyelem.

Mit honáról mond az ifju,  
hangosabban mondja még;  
halkan azt már, mitül a lány  
keble dobban, arca ég.

Érte jött, de merje kérni  
s életével megfizet;  
hajthatatlan apja abban,  
hogy nem adja a szüzet.

Cselt eszelt ki, hogyha véle  
Hilda, édes, menni kész.  
Majd utólag békül atyja, —  
jóra fordul az egész.

És a lányka hallja: mint lesz;  
szeme mond rá csak igent;  
de az ifju jól megérti:  
a tekintet mit jelent.

Kéri anyját, — kéri apját,  
hogy a vásárt nézze meg!  
Illik is már; ha kíváncsi,  
ő se bánja: véle megy.

Hej, fogadják ezt örömmel!  
Diszesek a sátorok;  
szinte szűk a part, ahány ott  
jönne-menne s ácsorog.

Látni van mit; a szülőket  
benn kíséret övezi.  
Király lánya künn az ifjut  
egy hajóra követi.

Keggyel jár a sátorokban,  
atyja, anyja visszatér;  
ámde lányuk, Hilda hol van,  
hogy nyomukba most sem ér?

Hisz szemének, ki fülének  
hamarosan nem hiszen:  
sátor egy sincs már a parton, —  
fut a kalmár a vizen.

Vitorlait kedvező szél  
domborúra dagasztja.  
Rejtve volt lenn, most sűrög fenn  
fegyveres sok csapatja.

„Hah, utánok!“ zúg a dárdá  
haraggal a légen át;  
Hágen az, ki elhajítja:  
fenyeget csak, — már nem árt.

„Föl, hajókra!“ gyors az ír bár.  
gyorsasága hasztalan:  
mily boszúság! alattomban  
valamennyi fúrva van.

Ha uton nem: utoléri, —  
otthon lakol a merész!  
Uj hajókkal megszerezve  
jön a bosszu, mint a vész.

Hilda lányuk uj hónapban  
királynő lett ezalatt.  
Áll a parton selyem sátra,  
övezi nagy hódolat.

Várnak így a bős királyra, —  
jön is ott már vész-hada.  
Leng eléje fehér bárka,  
rajta lánya egymaga.



Egy galamb száz sólyom ellen —  
és csatáját megnyeri:  
a leány az apja szívét  
nem hiába kérleli.

Partra lép — már nem boszúval;  
látja: boldog gyermeke.  
Hilda, Hettel szerelmérül  
ezt énekli a rege.



## A LEÁNY-RABLÁS.

Szigethonba Hervig boldog reménységgel —  
s majdnem egy időben ért az ellenséggel.  
Mórföldi Szigefrid, kit ő so' se bántott,  
gyűlöli, mert Gudrun gyűrűt vele váltott.

A más szerencsését a bűnéül rója:  
a más örömének lesz a megrontója.  
Kinek ő nem kellett, (égeti a szégyen)  
akitől irigyli: sujtja szerettében.

Erős seregével áttört a határon, —  
Hervig alig győzi, utjába hogy álljon.  
Nyomul az befelé pusztítva, rabolva,  
mintha mi se volna sietősebb dolga.

Hettel is siet ám, kihe' hírt vivének,  
siet segítséssel, úgy nézi: vejének.  
Horánd, Frute, Váte vezéri hadának, —  
hamar támadott lesz, előbb aki támadt.

Hanem amíg itt a hegeling hadakszik,  
történik valami odahaza addig.

Mivel a normánok egyébre se lestek:  
boszu, elégtétel! egyikre se restek.

Nincs otthon a gazda, őket ki se várja, —  
rajtad ütnek mostan, büszke frizek vára!  
Óvatosan mégis egész haddal mennek:  
nagyot lel, ki készül kis veszedelemnek.

Remény meg öröm nagy, mit Hartemut érez:  
hogy világszép Gudrun mégis csak övé lesz!  
„Igérem a hadnak, hahogy vele jösztek,  
aranyat, ezüstöt kiosztatok köztök.

Törjétek a szarvát a hegeling gőgnek!“  
Biztatva bocsátja Gerlinda el őket.  
Hilda nem is sejti, partot mikor érnek:  
erdőbe' tanyáznak a gonosz vendégek.

De, mielőtt haddal maga is ott állna,  
követeit küldi Hartemut a várba.  
Hogy szívesen látnák, koránta se véljük!  
Mégis, mivel illik, bort tesznek eléjük.

Kérdé a királyné: mi járta' vannak?  
Föláll a követnagy és így felel annak:  
„Hartemut királyfi ujon kijelenti:  
szereti lányodat, — kész-é neje lenni?“

„Soha! (kiált Gudrun hamar és hevesen.)  
Szigethon királya gyűrűsöm, jegyesem.  
Kötésemet állom, föl nem bontanám azt,  
tőle, amig élek, el semmi se választ.“

Ad most nyomatékot a követ szavának:  
„Harmadnap' a normán megívja a várat.“  
„Hogyne!“ kacag Gudrun a fenyegetésnek;  
menni a követek (majd jönni) se késnek.

Hartemutból kitör, ezt hallván, a harag.  
„Falain hadaim bár szétzuzódjanak, —  
előbb darabokra vágjanak engemet:  
Gudrun nélkül innét haza már nem megyek“. —

Király-lánya kijön a tenger partjára,  
eteti hattyuit kedve-szabadjára.  
Ez fekete-örvös, hó-fehér a másik, —  
mindegyik ösmeri, mindegyikkel játszik.

282021





Egyszerre a szíve nagy örömtül dobban :  
 árbocok tűnnek föl a kékes távolban.

„Ott jön az én atyám az én jegyesemmel!“  
 Anyja is azt nézi, de komorult szemmel.

„Nem a mi hajóink, — nem atyádat látom, —  
 a normánok jönnek, jaj minékünk, lányom!“  
 Hej, csak föl a várba! Őrség, ki a falra!  
 Kerül a sor köztük kemény viadalra.

Zápor a nyil rája, kő hull a fejére, —  
 még sincsen elég kar, hogy a várat védje.  
 Betörnek a résen, ha vér is az ára :  
 föltűzik a zászlót magasan ormára.

Hartemut benyit most a nők teremébe,  
 mond a király-lánynak egész' odalépve :  
 „Akit lenéztetek, most én állok felül :  
 kard-élre dobatni egy szavamba kerül.“

Tördelve kezét az, sóhajtva is áll ott :  
 „Atyám, ha te tudnád, mi' sors veri lányod!“  
 Rabol a kastélyban az alatt a kalóz,  
 drága holmit, kincset sietve behajóz.

Hartemut elviszi Gudrunt a szüzekkel, —  
 haj, micsoda sírás, mikor menniek kell!  
 Búnak ered Hilda: sok az, amit veszte.  
 Riadtan a hatyúk menekültek messze.



### VULPIA SZIGETÉN.

Megviszik Hettelnek, otthon ami esett;  
most érez először szive rémületet.  
Háborog Hervignek, villámlik haragja;  
mi-tevők legyenek: zord Váte megadja.

„Békét hamar itten, azzal föl utánok!  
A mór vigye bőrét, ne ám a zshiványok!”  
Jön a mór-földinek a béke kapóra;  
félt már, hogy a gyékényt kihúzzák alóla.

Amúgy is, ha Gudrunt tőle elrabolták:  
miként irigyelné Hervignek a dolgát?  
Nem bánja, ha ketten hadakoznak rajta;  
legyen maga csak künn! nem kerül uj bajba.—

A normánok eddig messzére jutottak:  
Vulpia szigetén nagy-bízva nyugodtak.  
Hajók közelednek feléjük egyenest;  
zarándokok nyilván: mutatja a kereszt.

De, amint csillanni látja sisakjait,  
kiáltja Hartemut: „Az ellenség van itt!”  
Tódulnak a partra eminnen, amonnan;  
kezdődik a hadd-el! szilaj csata nyomban.

Röpül a hajókra nyíl, dárda tömérdek, —  
de vissza is az száll, csöndülnek a vérték.  
Bősz Váte az első, perdül a homokra, —  
Lajos neki szembe, fegyverre-birokra.

Lándzsával a normán, de pajzsra találja;  
szilánkra hasad szét, bár vastag a szálfa.  
Vihar-föld bajnoka meg se rendül abba,  
kardjával a kölcsönt már vissza is adja.

Sisakon is által vérzik sebesülve, —  
ott veszne királyuk, ha nem menekülne.  
Akad, aki érte éltét se kiméli:  
így a szerencséje, hogy Váte nem éri.

Elillan előle küzdők tömegében, —  
akit keres, az más: Hettel maga éppen.  
Rá viszi haragját, mert gőgjét gyűlöli:  
király a királyt itt — egyik ma megöli.



Egymásra találunk ; im végzet akarja :  
fríz királynak hull le eltörve a kardja.  
Megtört szerne is már, többé nem emeli  
szépséges lányára szeretettel teli.

Hej, mikor ezt hallja, zord Váte dühöngve  
nem is egy-egy harcost : had-sorokat dönt le.  
Véresen a nap már bukik le az égről,  
piroslik a part is kiontva a vértül.

Borul a bús térre sötéten az éjjel,  
választja e harcot akaratlan' széjjel.  
Csillag ki se bukkan, de ott a közelben,  
hogyan tesz-vesz az ellen, hallják a zörejben.

Fáradt seregének mélységes az álma,  
új harcra a reggelt Hervig alig várja.  
Titkon tanakodnak odaát az alatt,  
ejt fő emberhez Lajos ily szavakat :

Van-e közületek, aki azt kívárja,  
míg hajnali fénynél Váte agyon vágja ?  
Okosabb lesz ennél folyamodni cselhez,  
megmenteni mindazt, mi különben elvesz.

Dobjátok a földre a pajzsot, a kardot!  
Hadd vélik e zajról : aludni akartok.  
Fölszeditek azt is, — egész táborunkat, —  
majd reggel a vizen üssék a nyomunkat!“

Így is esett minden. Csak alig szürküllött,  
fuvá riadóra bős Váte a kürtöt.  
Új harcra tüzelve, akiken ütnének,  
meglepődve látják : nincs ottan egy lélek.

Törött hadi-szerszám, foszlány ruha, holt test:  
mutatja, mily ádáz kemény tusa volt ez.  
Csak volt-e? Hiszen még egész sorok állnak—  
mily gyászos e tréfa! kísértve csodának.

Süppeteg homokba fúrván bele sarkuk',  
állnak, de csak egyet taszítani rajtuk :  
mindjárt odadőlnek, mind lekiváncoznak, —  
itt fönn galibát ők többé nem okoznak.

Eltemetik őket, Hettelt, a királyt is,  
emelve föléje kőszikla pirámist.  
Üldözni a rablót nincsenek elegenden,  
nagyot is iramlott az már a tengeren.



Ottan viszi Gudrunt. Várt szíve-dobogva,  
míg a csata tombolt: marad-e még fogva?  
Éjjel is övéit a közelben tudta:  
oh, látni, ölelni! sem álma, se nyugta.

Aztán, mikor újból a hajóra vitték,  
reménye fogyott bár, hanem egyre hitt még.  
Mikorra a hajnal pirkadt a határon,  
könnyel teli szemnek szétfoszla ez álom.

Kémlelve se látni, hogy azok jönnének, —  
a normán partokhoz mind-közelebb érnek.  
Kik elrabolták őt, mindegyre bizóbbak, —  
reá ami várhat: várhatja-e jónak? —

Kik érte vivának, haza vitorláztak,  
hír-hozói lettek a búnak, a gyásznak.  
Feléjük anya, nő, gyermek, atya rohan;  
látja, amint jönnek, Hilda is komoran.

De, akit nem láthat: se férje, se lánya;  
félig, ami történt, már is kitalálja.  
Sok jó vitéz helyett csak fegyvere van itt:  
aki megösmeri, sirathat valakit.

„Titkolni ki tudná? csata-téren vesztek!”  
szól Váte, kemény hős, de most szava reszket.  
Kinek atyja, bátyja, kinek fia, férje, —  
oh, a nagyobb bánat melyöket is érte!?

S mind amit leginkább fájlalnak befele:  
az a hegelingek vesztett becsülete,  
Hervig a királynét azért vigasztalja:  
maradt még barátja, bizza ügyét arra!

Nem is él egyébnek: jegyesét kimentí,  
ha világ végére köll is érte menni.  
Lesz még becsületük, mind véle fogadják:  
megérik valaha a nagy boszu napját.

Kell várni azonban ifjabb ivadékra,<sup>1</sup>  
fegyverre amelyik zsöngé, gyöngé, még ma.  
Míg a szívet arra, kart, mint vasat edzik:  
mind egy viharos bolt,— haragja növekszik.—

Ki pedig taposod uj korban a mesgyét:  
Vulpia szigetét hiába keresnéd.  
Volt, hanem elnyelte tenger szilaj árja, —  
sehol se találni a király sírjára.



## A FOGADTATÁS.

Ők is, akik szöktek, fogya harmadára,  
annak, amit hoztak, nem volt kicsiny ára.  
De, hol a kék orom honi zászlót lenget,  
félelem, fájdalom már örömmek enged.

Ujjong a hajós-nép, üdvözli messzirül, —  
Gudrun a szüzek közt lehajtott fővel ül.  
Nyájas akar lenni a király hozzája,  
mutatja a partot: ott lesz a hazája.

„A mi tengerünk már, ittend ami ringat.  
Nézd arra körösleg a mi várainkat!  
Úrnője te lészel, szivedbe ha vészed,  
akit szeretünk mi, aki szeret téged.“

„Akire (szól Gudrun) gyászt, keservet hoztak,  
attól ki se várja, hogy örömet oszthat!“  
„Ami történt: vége; feledd el a multat!  
Aki megbecsüljön: becsülni tanuljad!“

Szerencsédnek ösmerd, vegyed a trónt disznek,  
melyre a normánok vitézei visznek!“  
Gudrun ez a válasz dacról ingerelte,  
elszánt büszkeséggel fejét fölemelte.

„Nem hős, aki rabló; inkább legyek halott!  
Nememhe' sosem lesz méltó a te fajod.“  
Emiatt Lajos gyúlt hirtelen haragra,  
tengerbe vetette hajánál ragadva.

Hartemut ezt látta, — utána! mellette:  
erős a kar: úszva Gudrun kimentette.  
Csónakba emelve, szótlán', haloványan,  
átázva didergett a lány a ruhában.

Szegény szüzek ottan összesugnak félve:  
„Mi lesz a mi sorsunk, ha őt ilyen érte?!“  
Küzdenek a könnyel, zokogni se mernek, —  
reménytelen szivek, elveszendő lelkek.

Hartemut a tettért apjára neheztel.  
„Azért viszek-é nőt haza, hogy te veszd el?  
Éltivel lakolna, más ha ilyet merne.“  
Lajos szava tompa, mikor felel erre.



„Meg ki sem alázott, deres im szakálom  
 azt tőle se tűröm, — fölrójja, ajánlom!“  
 Ennyibe' maradnak; elkerülük benne,  
 mit éltre vinni vesződelmes lenne.

Hartemut üzenve kéri hugát, anyját:  
 Gudrunt a szüzekkel illően fogadják!  
 Nem is azon múlik; díszes a kíséret,  
 lovagol eléjük, partot mikor érnek.

Gerlinda királynén ragyog ékszer, köntös,  
 arca is, szeme is a várt nagy örömhöz.  
 Orterun, a lánya, akarna örülni,  
 de szíve tanítja inkább könnyörülni.

Mert közeleg bátyja Gudrunnal a karján, —  
 hajh, a világ szépe mily szomorú, halvány!  
 Orterun megfogja kezét odalépve:  
 míg illeti csókkal, könny gyűl a szemébe.

Elszíveli Gudrun, — de az anyját nem:  
 visszalép, mikor ez megcsókolná éppen.  
 „Te ne illess engem! Neked köszönhetem,  
 hogy gyásszal e sorsra fordult az életem.“

Úgy tesz a királyné, mintha nem hallaná,  
 indulatát rejti nyájas arca alá.  
 Nép apraja, nagyja nézésire tódul,  
 mikor a sok zsákmányt hordják a hajókból.

Annak, aki megjött, annak, amit nyertek,  
 örül, aki öreg, ujjong, aki gyermek.  
 De, aki ott veszett Vulpia szigetén,  
 sok van, aki mostan megsiratja, szegény.

Hartemut hát Gudrunt vezette a várba,  
 cselédséget rendelt a szolgálatára.  
 Lesne a szeméből minden kíváncsiat:  
 megnyerni kívánja, akit elragadott.

De mit se kíván az; szomorú, mert gyászol;  
 anyját, jegyesét is sínylette a távol.  
 Hozták idegenbe, hozták szíve ellen, —  
 mi volna, miben még itt örömet leljen?!

Csak egy, aki véle hiven együtt érez:  
 legközelebb ő fért, Hildeburg, szívéhez.  
 Gyermeki játszótárs odahaza hajdan, —  
 osztályosa mostan a búban, a bajban.



Jár véle szelíden, mint nesztelen árnyék ;  
 leányt szüziebben nem szeretett lány még.  
 Mások előtt alig, ritkán, ha beszélnek ;  
 hallgatva a lélek mégis sokat ért meg.



## A MEGPRÓBÁLTATÁS.

Nap nap után, hónap hónap után telik :  
 kedvibe' járnának, de kedvit nem lelik ;  
 még akihe' Gudrun valamelyest nyájas,  
 (elsőbb' is) Orterun, a király-leány az.

Megkérdi Gerlinda: végül-valahára  
 mikor akar lenni Hartemut arája ?  
 Mikor téteti a koronát fejére,  
 hogy uralkodjék ő és királyi férje ?

„Tudnád-e magad is tisztelni uradul,  
 aki atyád vesztén ejtett volna rabul ?  
 Áldás sohasem lesz, ami egyszer átok, —  
 nem kell soha nékem a ti koronátok“.

Gudrun e szavai elevenbe vágnak,  
 siet a királyné, elmondja fiának.  
 Hartemutnak, mit hall, nagyon visszatetszik;  
 nem hajlik a lány hát, ő bárhogy igyekszik.

Nem akar az lenni, akinek kivánta, —  
 így maga sem az lesz, aki volt iránta.  
 Biztatja azonban anyja: ne csüggedjen!  
 Nincs-é a leány itt kezökben-ügyekben?

Ki tapasztalatlan, nevelésre szorul:  
 nem viselkedik majd gögösen botorul.  
 Hartemutban remény éled ettül újra:  
 ha anyja a lánnyal, — ő is boldogulna.

Kisérelje hát meg, de csak szép szerével!  
 Hálálni akarja, amit neki ér el.  
 Gerlinda igéri. Megy a normán hadba,  
 Gudrunt a királyfi anyja kezén hagyja.

Okosan akarná, — de a leány dőre:  
 nem jut a királyné szép szóval előre.  
 Gondolt egyebet hát türelme kifogytán:  
 kin nem fog a jó szó, azon a rossz fog tán.

„Örömmel kínáltunk, — nem volt becse nálad;  
 ha neked jobban kell: jön mostan a bánat.  
 Elvesszük, idáig aki volt cseléded,  
 nem szolgál ezután csak egy se tenéked.

Sőt, mást ki lenéztél, képzelgő, maga-hitt:  
 alacsony szolgáló te leszel magad itt.“  
 Így tett a királyné, nemcsak fenyegetett;  
 keserves idő kelt Gudrun feje felett.

A durva dologhoz míg teste szokatlan,  
 sértődik a lelke a durva szavakban.  
 Vízen, kenyeren kül eledele nincs más, —  
 az éjjel, a nappal: gonosz boszu, kinzás.

Hontalan árvának jut rész a nyomorbul,  
 de, ha szó-szegésen: sorsa so' se fordul.  
 Újabb diadallal Hartemut hogy megtér,  
 régi kudarc várja önála; ez egynél.

Biztatja barátja: tovább mire várna?  
 Fejére mikor száll illőn koronája?  
 Gudrun neje lenni ha így sem akarna:  
 mért nem teszi azzá? van erre hatalma.

Ő hát megy a szűzhöz, és szól, fogva kezén:  
 „Legyen tied a trón, légy te meg az enyém!  
 Ahány lovagom van, mind teneked szolgál.“  
 De félbe szakítja őt Gudrun e szónál.



„Feledjem, atyámat atyád hogy megölte?  
Volnék lovag magam, számon venném tőle.  
Annyit tőn anyád is csupa búra nekem,  
hogy im már a fiát so' se szívelhetem.“

Hartemut e szóra kedve-szegetté lesz;  
haragra is indul, bánatot is érez.  
De kire haragszik? Ne kezdje-é magán?  
Nem díj erőszakkal, csak elnyerve a lány.

Anyja is nem volt-e a makacshoz kemény?  
Látszik a szenvedés orcáján, természetén.  
Nem volt ez a helyes, más a tenni való:  
kivonni az anyja kemény keze alól.

Orterunra gondol, — hogy feledé eddig!  
A lemondás helyett remélni törekszik.  
Nem értik-e egymást? nincs-é vele jóban?  
Férközni szívéhez, ha van: csak e mód van.

Megkéri: fogadja egész' maga mellé!  
Tegyen úgy, akár csak testvérivel tenné!  
Gondolja, hogy érte — szeresse helyette!  
Rosszból amit ért meg: a jóért feledje!

Megérte a húga, magára is veszi,  
bátyja kívánalmát szívesen is teszi.  
Vonzódik Gudrunhoz első naptul fogva,  
hozzá hogy az is fül, böcsülé, de sokra!

Kötik a barátság kedves koszorúját,  
együtt járnak-kelnek, egymást so' sem únják.  
A lélek derüje, mint a nap sugára,  
gyöngye rózsát szinez Gudrun orcájára.

Így köztük a hó, nap nagy bizalmat érlel,  
mert Orterun jönni a bátyja ügyével.  
Mennyire szereti, minő régen várja!  
Ha jó a hugához: miért nem hozzája?

„Oh, más a barátság (Gudrun felel erre)  
s más Hettel lányának esküje, szerelme!  
Hervigé az esküm, képe van a szümben:  
soh' sem szegem azt meg, so' se leszek hűtlen.“

Hartemutnak anyja tudja előbb ezt meg.  
Nem szelidül a lány, akit kényeztetnek.  
Visszaköveteli, hogy neki szolgáljon,  
hiába kérleli Orterun immáron.

Újjonnan amint oszt' a kezébe kapja,  
 a királyi szűznek nincsen egy jó napja.  
 Hartemut egészen engedi sorsára:  
 ha hú akar lenni, hát legyen is ára!



## A FÖLISMERÉS.

Bár teltek az évek, egy nap sem anélkül:  
 Hilda is, Hervig is gyűjti hadát, készül;  
 hogy megszabadítsák, nekik aki drága:  
 leánya egyiknek, másiknak arája.

Felnőttek az ifjak fegyverre erősen,  
 de nem marad ott el harcban öreg hős sem.  
 Frute, a tapasztalt, nagy Váte, a zordon,  
 velük Horánd vezér, ki mester a kobzon.

Rájok bizza fiát: a vészbe' megójják!  
 Átadja Horándnak a had lobogóját.  
 Hálálni igéri, hogy küzdenek érte.  
 Útjokra az özvegy indítja remélve.

Siklanak a vizen a sebes naszádok,  
 fölhangzik a légben riadó danájok.  
 A parton, az ormon asszony, öreg, gyerek,  
 ameddig csak látják, utánok intenek.



Duzzad a vitorla, kedvez a szél nekik,  
Vulpia szigetét pihenni elérik.  
Nemcsak pihenésre; tanúik az árnyak:  
megtorlást fogadnak sirján a királynak.

Vihar szárnya őket viszi tovább onnan,  
rejtőzve huzódnak nagy parti vadonban.  
Normán ez a föld már; de Gudrun, ah! él-e?  
Hírt róla ki hozna? ki közlene véle?

„Testvérnek a testvér: viszem a hírt, hozom.“  
„Áram nekem, édes: én abban osztozom.“  
Ortevin királyfi, aki ajállkozik,  
hozzá a király meg, Hervig csatlakozik.

Nem akarja Váte, ellenemond nagyon:  
„Ti köllötök éppen, hogy üssenek agyon!“  
Hiába haragszik, egyője se tágit:  
„Ha mink odavesznénk, lesz, kiboszutáll itt“.—

Ahova indulnak, bocsássuk el őket,  
s keressük előbb föl a tűrve tűrőket!  
Dér csillog a sziklán, csatagos ruhában  
mos Gudrun a parton, mezítelen láb' van.

Haját a hideg szél kapkodva zilálja,  
bokán fölül is ver jeges vizek árja.  
Vele Hildeburg van, együtt panaszkodnak  
sóhajjal a szélnek, könnyel a haboknak.

Arrafele néznek, ahonnan várhatnák, —  
de várhatják-e még a szabadság napját?  
Hiszik-e honn róluk? csoda is, hogy élnek,  
hogy őket a bú, baj eddig nem ölé meg.

Keresi Hildeburg: mivel vigasztalna?  
Nem érzi? neki több szüksége van arra.  
De, böcsületére! soh' se tanácsolja,  
egyszerre mitől is gyöngy lenne a dolga.

Amint kise nézhet másnak a szemével:  
szívet, bizodalmat, hitet se cserél el.  
Hartemut neki szép; van-é, ki gyanítja?  
Maga előtt is még titok csak e titka.

Búsongva, tünődve ha így elidőznek,  
már tetszik a munka újból sietősnek.  
Gerlinda királyné tőlük veszi számon, —  
mosnak dideregve, fehérül a vászon.



De nézd! im a dolgot ismét ki-kihagyják;  
nem hattyu hasítja tengernek a habját?  
Nem láttak idáig ilyent e vidéken;  
honnan kerül erre? s úszik nekik éppen!

Lehetne-e hinni? fekete az örve, —  
ez az ő kedveltje! más erre se jönné.  
Szólítja s a hattjú nemcsak uszik: röppen,  
kitárva a szárnyát Gudrun elé szökken.

Csodás, de nem álom. Öleli, csókolja,  
miként ha e hattjú ég anyála volna.  
Simogatja, kérdi, s az, akár értené,  
szépen hajlott nyakát nyujtogatja felé.

Amerről a hattjú, jön arrul a sajka,  
feléjük azon mód', két férfiú rajta.  
Hildeburg látja meg, futva hagyja dolgát,  
szégyelli lucsokkal cselédi mivoltát.

Gudrun is habozik: maradjon, menjen-e?  
Szemérme üzné, ha szive nem sejtene.  
Akik közelednek, szólnak is hozzájuk:  
„Mért futtok előlünk, szép mosó-leányok?!“

Nyájas a szó, bátor, bizodalmat keltő, —  
Gudrun marad ottan, Hildeburg közel jó.  
Kérdik nosza tőlük: kinek mosogatnak?  
Ki bírja a várat? jár-é hire hadnak?

Akinek ők mosnak: Gerlinda királyné.  
A vár a királyé s együtt a fiáé.  
Megrakva vagyon nagy, erős őrizettel,  
háborúra készen talán a frizekkel.

Nem hallák-e hírét (még egyet kérdenek,  
mikor a válaszból eleget értenek)  
a király-leánynak? Évekkel ezelőtt,  
együtt a szüzekkel ide hozták el őt.

Hajh, bú csak a sorsa, hogyha még nem halott,  
ha birta viselni a tenger bánatot!  
Kiket vele hoztak, egy a sorsuk vele, —  
nekiek a két lány ilyetén felele.

Ortevinnak Hervig odaszól halkabban:  
(mert hiszen ők jöttek, tudjuk, a csolnakban)  
„Ha jegyesem él még, neki köll lennie,  
nem hasonlít hozzá senki sem ennyire.“



„Te pedig (szól Gudrun ellesve sugását)  
 lelkembe idézed valakinek mását.  
 Aki nekem kedves, vártam a jöttére, —  
 ujján van a gyűrűm: ösmerj az övére!”

Mutatja emelve kezét, — a karját is,  
 egymást megölelték, de már csókolják is.  
 Mily csoda! e percnek öröme oly drága  
 évek baja-búján sem volt nagy az ára.

„Ortevin, öcsém te! Mikor váltunk: gyermek,—  
 most férfi, hogy újra csókollak, ölellek.”  
 Ezt mondja, utána anyját tudakolja,  
 aztán, — de ki győzné elmondani sorra?!

Hildeburg is részét kiveszi mindenbül, —  
 viszik haza mindjárt! most már hiszi szentül.  
 Hervig is akarja, Gudrun is akarná, —  
 Ortevin mond nemet; de mily oka van rá?

Erővel hozták el, — nem szökteti gyáván:  
 erőt vesznek holnap a normánok várán.  
 Viszik diadallal, vagy sehogy' se haza:  
 nem más e dologban az utolsó szava.

Így válnak el ismét, már csak kis időre.  
 Velük megy a hattyú, meglibben előre.  
 De, míg csak a sajka tul a szirten nem jár,  
 aggódva kíséri két mély-tüzü szempár.



## A VÁR-MEGVÉTEL.

Most tekint Hildeburg újból a kosárra :  
még benne feledve a királyné vászna.  
Szaporán nekilát : hibát ne találjon,  
ha majd darabonkint tőlük veszi számon !

Elrémül azonban, ilyet so' se merne :  
Gudrun maga részét veti a tengerbe.  
„Két király illetett csókjával ajkamon :  
másnak a szennyését mosni nem akarom.“

Alkonyattal értek a vár-kapu elé.  
Hildeburg kosarát nehezen cipelé.  
Gudrun üres kézzel lépködött mellette.  
Gerlinda királynét már a méreg ette.

„Mért késtetek így meg? Várattatok engem  
S te kosár nélkül jösz; hát ezt mire véljem?“  
„Éppen ma sulyosnak ítéltém a terhét :  
tenger hullámira bíztam, hogy emeljék.“

Látod-e még újra ? Azzal se törődtem.“  
Hallá eme választ a királyné bőszen.  
Töviseket töret, korbácsba fonatja,  
öt ágyho' kötözni szól parancsolatja.

Gudrun fenyegetve főt emel e szóra,  
villámit a szem-pár haragosan szórja.  
„Úgy üss te meg engem, hogy visszatorolnak!  
Királynénak láthatsz magad előtt holnap.“

Gerlinda megijjed : „Mit bánom a vásznot!“  
Küldi Hartemuthoz jó hírit a nászszak.  
Hihesse ? akarja ? váratlan, hirtelen ;  
ölelni aráját ő mégis ott terem.

Tiltakozik Gudrun : ma még ne ölelje !  
Királyfi — mosólány! mit mondanak erre ?  
„Ha majd koronámat magam is viselem,  
férjemet illesse : ölelkezik velem.“

Visszalép Hartemut parancs neki, lássa !  
az is marad aztán minden ohajtása. —  
Csak egy, aki érti, Gudrun amit mível ;  
őt féltve csodálja, némán, de hú szívvel.



Erős napi-munka, átélt izgalomra  
 fáradt leányokat az álom elnyomja.  
 Nem ébredne Gudrun, ha nem ébresztenék;  
 a hajnali csillag, hisz' az se tűnt le még.

Az ablakhoz híjják, de nem a csillagért:  
 vértezett csapatok özönlik el a tért.  
 Sóhajt a király-lány, mikor ezt meglátja:  
 „Értem mi' sokaknak lesz itt ma halála!”

Harsant a toronybul riasztani a kürt,  
 minden normán vitézt hamar csatára gyűjt.  
 Király s fia jönnek ragyogó fegyverben;  
 nyitják a kaput föl: ki a frizek ellen!

Kürtjét a sikon künn Váte is megfujja:  
 százak rivalását szava fölülmulja.  
 Egymásra rohannak, hogy a föld is remeg,—  
 új napnak a keltét de hány nem érte meg!

Lajos is Herviggel tusák e hevében  
 egymásra találnek megvini keményen.  
 Hervig sebe vérzik, tántorodva áll most, —  
 de már Lajos eldül, ő kapva halálost.

Látván viadalmuk' Gerlinda fölülről,  
 tört ránt ki boszúra őrvöngve a dühtől.  
 „Nyakunkra te hoztad e sok ellenséget, —  
 ha győz, se örülj te: halva lel az téged!”

Gudrunra rohan most, — áll ez, mint a szobor;  
 már csak csoda menti, vagy vére kiomol.  
 De Hartemut, ő jön (honnan terem ottan?)  
 megkapja a gyilkot a fölemelt jobban.

Nem engedi ölni, el is veszi tőle.  
 Gudrunt aki védje, bizá külön örre.  
 Páncélt maga gyorsan, vált sisakot, épet,  
 harcára vezetni ujonnan a népet.

Vezette, tüzelte, maga még nem retten,  
 de már nagy a romlás széltén a seregben.  
 Szoritja az ellen, mindenütt hátrálnak,  
 nincs útjok előre, — csak vissza a várnak!

Ha még csak ez is vón! Elvágva már az ut, —  
 ki sem, be se: Váte ott őrizi a kaput.  
 „Ha ez marad őt ott, beföllegzett nekünk!  
 Elüzni ha birjuk, vagy jót ne reméljünk!”



Hartemut a hőssel hát megy viadalra.  
Nehéz tusa indul, döng a kapu alja.  
De Váte erőre huszonhat embernyi,  
ez híre) — ki tudna már ellene nyerni ? !

Orterun elrémül, hogy a fokrul látja,  
kivel kerül össze, dulakszik a bátyja.  
Gudrunho' szalad hát, magát veti térdre :  
szóljon le, segítsen ! könnyörg neki érte.

Apátlan ugysis már, baráti előstek :  
ne kölljön a bátyját ott látnia köztek !  
„Oh, férfi ha volnék, mit érte tehetnék !“  
Megmenteni Gudrun kész is, ha lehet még.

Kiált jegyesének az ő érdekébe';  
siet az, hogy Vátét kiméletre kérje.  
„Soha!“ mond a zord hős, nincs kegyelem nála.  
Nekihuzalkodik, hogy sujtsa halálra.

Hogy életet mentsen, mostan kis híja volt :  
Hervig azért majdnem életével lakolt.  
Közbeveté magát a nehéz csapásnak,  
őt érte felében, amit az szánt másnak.

Szigethon királya megszédül, elesik,  
hűségés vitézi ápolásba veszik.  
Hartemut fogoly lesz, elcsügged a normán,  
hagyja, hogy a győztes úr legyen a sorsán.

Hull még a falakrul nyil, kő, de hiába.  
Bősz Váte bedönti, a kaput kitárja.  
Buvik, ha ki látja, menekszik előle,  
pincébe az egyik, föl más a tetőre.

Nem arra tör ám most, hogy őket elérje.  
Beront egyenest csak a nők teremébe.  
Hol hát a királyné ? Tagadja, hogy ott van :  
elrejteti Gudrun egy félre-sarokban.

Mentsége hiába, jóval viszonzva,  
ki sokszor iránta kész volt a gonoszra.  
Ki még csak imént is, ha tudja, leszúrja.  
Már megleti Váte lihegve boszúra.

„Mosatni te sem fogsz Hilda leányával !“  
Szól, és a kezétől az szörnyü halált hal.  
Ő volt az utolsó, áldozatul esvén, —  
festek derüesebbet, a bút aki festém.



Hervig fölocsúdott jön, lép a terembe ;  
 akit keres, itt van : itt várja szerelme.  
 Véres hadi vértjét ledobja magárul,  
 két karja szabadján ölelni kitárul.

Nyiltan viszi már hát' Gudrunt haza öccse-  
 Jönnek a vezérek, Horánd, Frute közte.  
 Visszaveszik, amit tőlük elragadtak,  
 azon fölül is még jut bőve kamatnak.

Aki volt szolgáló : udvari hölgy ismét ;  
 szállnak a tengerre ! haza végre innét !  
 Aki pedig úr volt, kerül az most alul :  
 kel kénytelen utra, a király is — rabul.



## AZ ÖRÖM-ÜNNEP.

Követ ér Hildához, — soha még jobb hírrel :  
 új fénybe ragyog föl a hegeling címer.  
 Padokat ácsolnak, dísz-sátrat is ütnek,  
 csapon a nagy hordók, ökröket is sütnék.

Természet is adja ékét a virágnak :  
 koszorút, bokrétát, mit tőle kívánnak.  
 Jönnek a várottak dísszel, öröm-dallal,  
 Horánd im a zászlót hozza diadallal.

„Jaj! (szól a királyné) itt vannak, Istenem !  
 Hol hát a leányom? Tán meg sem ismerem.“  
 Az ott, egyenest ki a karjába szalad ;  
 csókolta, ölelte és nem talált szavat.

Ortevint, a fiát, épen visszahozák ;  
 köszönet illeti mindenik harcosát ;  
 de leginkább Vátét Viharok-földérül :  
 koronát, országot érdemlene bérül.

„Szolgállak, míg napom eljő, az utolsó ;  
köztünk de ne légyen más jutalomrul szó !  
Mit tész a királyné, hogy hallja e választ ?  
Csókolja szivébül a morca szakállast.

Nézi ezt Orterun távolabb, habozva ;  
odasiet Gudrun, anyja elé hozza  
Szerető szavakkal kegyébe ajánlja.  
Megkérdezi Hilda, hogy kinek a lánya ?

Mikor ezt megtudja, Gudrunra neheztel ;  
tőle is elfordul : „Hagyj föl nekem ezzel !  
Nem tőlük eredt-é ránk annyi bu-bánat ?  
Követheti-é azt egyszerre bocsánat ? !”

Gudrun felel erre : „Tőle csak jó áradt :  
apátlan, anyátlan : őt érte a bánat.“  
Könyűje előtör, őt keblire vonja.  
Ellágyul az anyja : „Hát legyen itt honja !“

Hildeburg jön aztán ; jön, mert odahívja :  
„Nagy volt a hűséged: nem lesz kicsi díjja !“  
Gudrunnak egyéb is, mit kérve kívánjon :  
bilincs ne maradjon vitézi királyon !

Ez teljesül is már, ma nagy öröm-nap van.  
Mind összevegyülnek, akárcsak a hadban.  
Nem öldökölésre : barát-fogadásra ;  
szigethoni, normán, vagy fríz kiki társa.

Daliák közül is magaslik a szálás,  
könnyű kitalálni : Hartemut király az.  
Nem is fogoly itt már, úgy érezi : vendég,—  
többnek teszi Gudrun meg még a leventét.

Míg bornak, ökörnek akad pártolója,  
őt kéreti addig négy szem-közi szóra.  
„Azon te ne búsulj, nőd ha nem lehettem !  
Mit nyersz vala vélem, én mást ha szerettem ?

Téged szeret egy más, de te meg nem láítad :  
rejté szive kincsét, szerelmit irántad.  
Nem szól, sohasem fog, ha ki nem találod ;  
ónála lehet csak a boldogulásod.

Sarján fejedelmi, ahogy illik neked ;  
akit én szeretek, őbenne azt nyered.  
De tiltja szemérem, többet ne beszéljek !  
javad' ki kívánja : böcsüli személyed’.”



Ki lenne? Csak egy van: így hát kitalálja.  
Elpirul Hildeburg, de lesz az arája.  
Gudrun pedig örvend, mint jót aki mivel!  
Kinek szive helyén: törődik a szívvel.

Mig végezi így ezt, kereste az öccse,  
bizalmi beszédre hogy üljenek össze.  
So' se találná ki, amit akar véle:  
az árva királylányt vevé a szívére.

Ha már idehozták, itten is maradjon!  
Miért ne lehetne belőle menyasszony?  
Vón is neki (bízvást böcsülheti!) férje:  
reá köll csak nézni, hogy ne keresgélje.

Öccse szavát Gudrun mosolyogva hallja,  
hanem a szándékát komolyan javallja.  
„Soha választásod jobbra nem eshetett,  
kapcsol is egymáshoz két hősi nemzetet.

Kedvemre valóbb se lehetne sógorság,  
áldás a kötésen, ha áldja az ország.  
Leányi szívéen ha nehéz, ami gyász van:  
lankadni te nem fogsz a vigasz-adásban.

Mit ő a bátyjáért nálam megkísérlett:  
rajtam sora mostan, kísérlem is érted.  
Az ő ügye nálam ha kárba is veszett:  
a tiédde nála tán szerencsés leszek.

Se szava, se szíve őt nem köti máshoz:  
kértemre hitemként javadra határoz.  
Te lészel az első, egyetlen szerelme:  
mind élteden által méltó sirig erre.“

Így is esett minden. Mentek anyjok elé,  
kettős e kötést ő s két nép ünnepelé.  
Szenvednie túrve köllött sokat arra,  
szólt is ma világra Gudrun lakodalma.

Elhaladt nagy idő torna, játék mellett, —  
emlékezet őrizi a leghübb szerelmet.  
Hogyan lakozának, mért meséljem még el?  
Végezhetem én is Horánd énekével.



**HÁGEN ÉS HILDA.**

Horánd éneke.

Ír királynak udvarában  
szép öröme kelnek ;  
szép öröme szüleinek  
a királyi gyermek.

Növekszik is, nevelik is  
boldogan mindnyájuk ;  
nagy ijedség, szomorúság  
akkor szakad rájuk.

Mesebeli csoda madár  
kileste, lecsap rá ;  
mire jönnek, lenyilaznák,  
látják : el is rablá.

Hova viszi tenger fölött ?  
Hiába követték.  
Veszti a szem, hire sem jó, —  
haj ! a bu szívet tép.

Az pedig, a szárnyas rabló,  
szállt messze szigetre ;  
fiainak a fészkébe  
a fiút letette.

Egy madárfi kapja-fogja,  
vele csak kiröppen ;  
ágrul ágra, fárul fára  
veti magát, szökken.

Reccsen a galy, lezuhannak,  
a madár elejti ;  
kicsi Hágent, fürge Hágent  
bokor sűrű rejti.

Kereste a kapzsi szárnyas, —  
hiába kereste.  
Kilopódzik a fiúcska,  
mikor jön az este.

Barlangra lel a közelben,  
benne három lányra ;  
mind a három király-leány,  
mind a három árva.



Elragadták, menekültek:  
egy a sorsuk véle:  
bujdokolnak, boggyón, mézen,  
gyökéren is élve.

Kicsi Hágen, fürge Hágen  
így nőtt fel azóta.  
Keresi a szabadulást:  
lehetne mi módja?

Sehol élő, ki segítsen, —  
halott segít rajta;  
hajó-törött holt lovagot  
vet a hullám partra.

Veszi tőle, van fegyvere, —  
hős a szíve, karja;  
mesebeli szárnyasokkal  
kész a viadalra.

Harcot is áll, kipusztítja, —  
üreslik a fészek.  
Hálálkodnak a leányok  
multán így a vésznek.

A szigeten ettől fogva  
szabadjokra járnak.  
Messzi látnak, mentő hajót  
naponta de várnak!

Ott jön, ott jön! El is viszi, —  
lesz öröm Irhonban.  
Gyermekül kit megsirattak:  
hős fiúk itthon van.

Kell-e, mondjam? nem úgy jött meg,  
a három lány nélkül;  
el is vette a legszebbet:  
Hildát feleségül.

Reá hagyta koronáját,  
országát az atyja;  
híre-neve, gazdagsága  
mind nőtt csak alatta.

Lett, növekvék kicsi lányuk,  
anyja nevéen Hilda;  
végre boldog unokájuk,  
ki esküvőt ül ma.

**UTÓHANG.**

Háborúban amit kezdtem :  
a regének itt a vége ;  
haj! hanem a nagy világban  
még ma sincsen meg a béke.

Az énekre nem figyelnek  
ágyu-dörgés közepette ;  
de mi bízunk szebb jövőnkben,  
várva szelíd szeretetre.

Akik annyit átszenvedtünk,  
akiket vert bú és bánat :  
vajha látnók boldogulni  
gyermekünket, unokánkat !





## TARTALOM.

	Lap.
Előhang.. - - - - -	3
A kérők.. - - - - -	4
Hettel és Hilda (Horánd éneke) .. - - - - -	9
A lány-rablás.. - - - - -	15
Vulpia szigetén .. - - - - -	20
A fogadtatás .. - - - - -	26
A megpróbáltatás .. - - - - -	31
A fölismerés .. - - - - -	37
A vár-megvétel .. - - - - -	44
Az öröm-ünnep... - - - - -	51
Hágen és Hilda. (Horánd éneke).. - - - - -	56
Utóhang.. - - - - -	61



282021



Vörösmarty Mihály Megyei Könyvtár  
Székesfehérvár



3 010002 078665

R03

B14